

AUGUST 8th, 2010—19th SUNDAY IN ORDINARY TIME

BAPTISMS / BAUTISMOS

Baptisms are celebrated twice monthly, once in English and once in Spanish. Please see the bulletin for exact dates. Parents should make arrangements at the Rectory at least one month in advance and must present child's Birth Certificate and proof of residence within the parish.



August

Los padres deben hacer los arreglos por lo menos un mes antes del Bautismo es necesario presentar el Acta de Nacimiento y prueba de que viven dentro de la parroquia.

MARRIAGES / MATRIMONIOS

Couples should make arrangements at least six months in advance.

Los novios deben hacer los arreglos en la oficina parroquial, por lo menos seis meses antes de la fecha propuesta. Las parejas preparando para el sacramento se reúnen cada otro martes en el centro., Salon Guadalupe.

RELIGIOUS EDUCATION OF CHILDREN / CATECISMO

For information about the program, please call our Director of Religious Education at (718) 278-1881, Monday through Friday, from 10:00 am to 4:00 pm.

Favor de llamar a Zilia (718) 278-1881, Lunes hasta viernes, desde 10:00 am hasta 4:00 de la tarde.

QUINCEANERA

Favor de llamar a Zilia (718) 278-1881

PASTORAL CARE OF THE SICK / SACRAMENTOS PARA LOS ENFERMOS

Call the Rectory to arrange for a Priest or Eucharistic Minister to bring Communion to the homebound. In case where one's health is seriously impaired by sickness or old age, please contact one of the Priests to administer the sacrament of the anointing of the sick.

Favor de llamar la oficina parroquial para los enfermos.

CHOIR / CORO

The Choir meets every Monday from 7:30 pm to 9:00 pm in the Lower Church. If you are interested in joining the choir, please call the Rectory. (Resumes in the Autumn)

Coro Español: Martes 7:30 pm en la iglesia abajo.

CARMEL DIAMOND SENIORS

Meet every Thursday from 1:00 pm to 4:00 pm. in the Parish Center, Guadalupe Room. Coffee, Cake, Bingo. New Members Always Welcome. (Resumes on September 9th, 2010)

ROSARY SOCIETY

Rosary Society meets the first Sunday of each month after attending the 10:00AM Mass. We have a brief meeting followed by refreshments in the Lourdes Room. Come join us... we warmly welcome new members. (Resumes in the Autumn.)

GRUPO DE ORACION CARISMATICA

"Manatiales de Gracia": Todos los viernes 7:30 pm en la Iglesia de abajo.

DISABILITIES ADVOCATE

Mrs. Frances Peace. Please note that the north-west church door close to the parking lot is handicapped-accessible (no steps). All levels of the Parish Center are accessible by elevator.

FAMILY MASS

Generally Second Sunday of every month at the 11:15 am Mass. Check inside of bulletin for exact date.

JORNADA YOUTH

Meet every Friday evening at 7:30 pm in the Parish Center—Guadalupe Room

SAFE ENVIRONMENT

Coordinator: Ms. Winnie Burke. Awareness education required for all volunteers who interact with minors

YOUNG ADULT—CATHOLIC FELLOWSHIP

3rd Sunday of every month—5:00 pm Mass.-Resumes in October.

CATHOLIC CEMETERIES / CEMENTERIOS CATOLICOS

For information and availability options, please call (718) 894-4888. Please remember that cremated remains should be interred in the same manner as bodies, out of respect for the human body.

PRE-ADMISSION ANOINTING

If you know you will be entering the hospital for elective surgery, it is appropriate and recommended to received the sacrament of the Anointing of the Sick **BEFORE** entering the hospital. Simply ask one of the parish priests to give you the sacrament before admission.

BAPTISM SCHEDULE-2010—ENGLISH

WEDNESDAY	SUNDAY
Conference 8:00 pm-Center	Ceremony 2:00 pm
September 8	September 12
PLEASE NOTE SEPT. 12 BAPTISM WILL BE AT 4:00 PM	
October 6	October 10
November 3	November 7
December 8	December 12

HORARIO de BAUTISMOS—2010—ESPANOL

MIERCOLES	DOMINGO
Charla 8:00 pm—Centro	Bautimo 2:00 pm
18 Agosto	22 Agosto
22 Septiembre	26 Septiembre
20 Octubre	24 Octubre
24 Noviembre	28 Noviembre
22 Diciembre	26 Diciembre

PARISH REGISTRATION/ INSCRIPCIÓN PARROQUIAL

Please return this form in the collection or drop off at rectory. We will send you weekly collection envelopes every two months.

Favor de volver en la colecta o en la casa curial. Les enviamos los sobres semanales cada dos meses por el correo.

Family Name/ Apellido _____

Head of Household/Cabeza de familia _____

Spouse/Esposo(a) _____

Address/Dirección donde vive _____

Apartment _____ _Zip_Code/Código postal _____

Telephone #/Telefono # _____

E-mail/Dirección del Correo electrónico _____

New Registration **Moving Out of Parish**
 Change of Name/Address

MASSES



OUR LADY OF MOUNT CARMEL

SATURDAY, AUGUST 7

(Ferial)

8:00 am Franca Tolbert
5:00 pm Giustina & Filippo DiRico

SUNDAY, AUGUST 8

(19th Sunday in Ordinary Time)

8:00 am Chu Brothers & Sisters
10:00 am Pablo Velez-Lazzarini (Living)
11:15 am Robert Dallara
12:30 pm Luis Rodriguez
7:00 pm Parish Family

MONDAY, AUGUST 9

(St. Teresa Benedicta of the Cross, virgin & martyr)

8:00 am Josip Matesic
Noon Maria Jimenez

TUESDAY, AUGUST 10

(St. Lawrence, deacon, martyr)

8:00 am Nicola DiMarco
Noon Mosler Family

WEDNESDAY, AUGUST 11

(St. Clare, virgin)

8:00 am John Camisa
Noon James Downes

THURSDAY, AUGUST 12

(St. Jane Frances de Chantal, religious)

8:00 am Josip Matesic
Noon Barbara Leto

FRIDAY, AUGUST 13

(St. Pontian, pope and martyr)

8:00 am Leah Coul
Noon Grazia & Angelo Trotti

SATURDAY, AUGUST 14

(St. Maximilian Mary Kolbe, priest & martyr)

8:00 am Vincent Augusto
5:00 pm Margaret Guggolz

PLEASE REMEMBER TO ALWAYS SILENCE YOUR CELL PHONES BEFORE MASS.

MEMORIAL OPPORTUNITIES AT MT CARMEL

The Tree of Life: gracing the east wall of the church vestibule. Gift categories include:

Silver Leaf: \$500.00
Gold Leaf: \$1,000.00
Gold Rock at Base of Tree: \$2,500.00

Announced Mass: \$15.00

Weekly Altar Flowers: \$75.00

Weekly Altar Bread and Wine: \$35.00

Weekly Sanctuary Lamp: \$25.00

Weekly Altar Candles: \$15.00

Vestments and Furnishings: See one of the priests.

REMEMBERING THOSE WHO ARE ILL:

Sophie Assunta Caro, Alfred Battista, Vincente Cortes, Jim Lyons, Bishop Joseph Sullivan, Marty Soven, Paulette Perrot, Helen Grimaldi, Jose Mesias, Bernard Nasser, Ileana Leon, Frances Polizzi, Olga Rossi, Clare Devitt.

PLEASE PRAY FOR OUR RECENTLY DECEASED

JOSEPHINE CAROLLO

JOSEPH MANN

19th SUNDAY IN ORDINARY TIME TODAY'S READINGS

First Reading: Wisdom 18:6-9

The night of the first Passover is remembered. It had been foretold to the patriarchs, who believed that the Lord would be faithful to his promises.

Second Reading: Hebrews 11:1-2, 8-19

The faith of the patriarchs is again recalled, when what seemed impossible to achieve—such as inheriting a distant, unknown Promised Land, and conceiving beyond childbearing age—where brought about by God.

Gospel: Luke 12:32-48

Jesus encourages his followers, exhorting them to be attentive to his return, and not to put their confidence in material possessions.

ANNUAL MISSIONS APPEAL

The Missionaries of Jesus is an international and multicultural religious missionary community. It was founded in the Philippines on June 12th, 2002 by a group of forty-one men called and inspired by the mission of humanity of Jesus, who calls us to "make disciples of all nations" (Mt 28:19). Fr. Freddie Pinuela, MJ is presently the pastor of Tilik Mission of the Islands of Lubang, Mindoro, Philippines. He is also the local coordinator of the said mission islands. Fr. Pinuela will speak at the masses this weekend, August 7th & 8th, making the annual cooperative missionary appeal for our diocese, including a second collection.

RELIGIOUS EDUCATION

Registration forms for the 2010-2011 school year were given to the children currently in our program. If you did not receive a form or are interested in registering please come to the Rectory. A baptismal certificate is required at time of registration for any child who has never attended our program.

MASS TIMES FOR TRAVELERS

Log onto www.masstimes.org for Mass times and Church locations anywhere in the U. S. It is perfect for travelers who may want to locate a Church.

ANNUAL CATHOLIC APPEAL NEWS

Our sincere thanks for your continued generosity during the 2010 Annual Catholic Appeal. As of August 3rd, we have 295 pledges totaling \$59,975 toward our goal of \$55,455. Over \$49,000 has been collected. Thanks to all who have pledged. If you have not made a pledge, please consider doing so. All over-goal monies stay in the parish.

FROM THE PASTOR'S DESK

For the next four weeks in the bulletin we will be running the changes in the new translation of the Mass that will take effect in the latter part of 2011. As I have written before in the bulletin, for the last 15 or more years, the process of re-translating the prayers of the Mass into more accurate and reverent English has been underway. The work has now been completed, and the new translation will take effect at some point in 2011. Some of the changes are slight, others are more noticeable, but it will require a bit of attention on all our parts to make it feel as natural as the translation we have been using since 1970.

We will be doing a more thorough catechesis in the upcoming autumn and springtime upon this topic. Actually, this is a very good opportunity to renew and deepen our understanding of the Mass. For now, we will run this side-by-side comparison with the current translation so you can see what will be coming our way. (Realize that these are the people's parts; the priest's words also will be changing quite a bit more!)



Changes in the Parts of the People in the Revised Order of the Mass in the *Roman Missal, Third Edition* (approved June 15, 2006 by the United States Conference of Catholic Bishops; confirmed June 23, 2008 by the Holy See)

PART OF MASS	PRESENT TEXT FOR PEOPLE	NEW TEXT FOR PEOPLE
Greeting	<i>Priest:</i> The Lord be with you.	<i>Priest:</i> The Lord be with you.
Penitential Act, Form A (<i>Confiteor</i>)	I confess to almighty God, and to you, my brothers and sisters, that I have sinned through my own fault , in my thoughts and in my words, in what I have done, and in what I have failed to do; and I ask blessed Mary, ever virgin, all the angels and saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord, our God.	I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned in my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters,
Penitential Act, Form B	<i>Priest:</i> Lord, we have sinned against you: Lord, have mercy. <i>People:</i> Lord, have mercy. <i>Priest:</i> Lord, show us your mercy and love.	<i>Priest:</i> Have mercy on us, O Lord. <i>People:</i> For we have sinned against you. <i>Priest:</i> Show us, O Lord, your mercy.
<i>Gloria</i>	Glory to God in the highest, and peace to his people on earth. Lord God, heavenly King, almighty God and Father, we worship you, we give you thanks, we praise you for your glory. Lord Jesus Christ, only Son of the Father, Lord God, Lamb of God, you take away the sin of the world: have mercy on us; you are seated at the right hand of the Father: receive our prayer. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.	Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit,

MASSES



ST. MARGARET MARY

SUNDAY, AUGUST 8th 2010

(19th Sunday in Ordinary Time)

10:00am For the Deceased Members of the
David-Barreto Family

MASS TIME CHANGE

As has been customary in recent years, there will be only one Mass at St. Margaret Mary beginning June 27th up to and including September 5th, 2010—a bi-lingual mass at 10 AM.

Beginning September 12th, 2010, the Mass schedule at St Margaret Mary is: 9:00 am—English Mass, 10:00 am—Spanish Mass.

EVENTS FOR THE WEEK of AUGUST 8th – AUGUST 15th

ST. MARGARET MARY

SUNDAY, AUGUST 8th

11 a.m. Spanish Faith Sharing Group – (Hall)
6 – 9 p.m. “Peregrinos de Cristo Jesús” -
(Hall & Chapel)

WEDNESDAY, AUGUST 11th

7:30 p.m. Spanish Prayer Group – (Chapel)

THURSDAY, AUGUST 12th

7:30p.m. N.A. Step by Step Meeting – (Hall)

SATURDAY, AUGUST 14th

6-8 p.m. Jovenes de Valor – (Hall)

NEXT SUNDAY – AUGUST 15th

11 a.m. Spanish Faith Sharing Group – (Hall)
6 – 9 p.m. “Peregrinos de Cristo Jesús”
(Hall & Chapel)

St. Margaret Mary Food Pantry News:

In the month of **June 2010** a total of 948 people were served. This number included; 361 Children, 392 Adults and 195 Seniors.

A total of 334 families served.

For an appointment to our food pantry, please call (718) 721-9020

FOOD STAMP SCREENING

available at St. Margaret Mary Office, 9-18 27th Ave,
Astoria, NY 11102.

Call for an appointment (718) 721-9020.

Walk-ins are welcome. Office hours 9 to 11 a.m.

INCOME TAX PREPARATION AT:

St. Margaret Mary 9-18 27 Ave. Astoria, NY 11102

Federal and NY State Forms (\$75)

You may be eligible for earned income tax credit

OBTAIN TAXPAYER IDENTIFICATION NUMBERS

(APPLICATIONS \$20)

Call Denise for more info: (718) 721-9020

IMPUESTOS (INCOME TAX)

SE PREPARAN AQUÍ:

Santa Margarita María 9-18 27 Ave. Astoria, NY 11102

Formulario Federal y Estatal de NY (\$75)

Usted hasta pueda calificar para el crédito de los impuestos de salario

Obtenga su número de identificación de impuestos

(Aplicaciones \$20)

Llame a Denise para más información al: (718) 721-9020

BLOOD DRIVE,

WEDNESDAY SEPTEMBER 29, 2010

WHERE: St. Margaret Mary Rectory

9-18 27 Ave. Astoria, NY 11102

(718) 721-9020

TIME: 2:00 p.m. – 7:30 p.m.

Bring your picture ID, Social Security number, (valid Passports can be use as a picture ID for anyone without legal documents), eat a good meal before you donate and drink a lot of liquids, especially water!

Go the extra mile, Donate Blood...Please we need your help!

DONE SANGRE,

MIÉRCOLES 29 de SEPTIEMBRE del 2010

LUGAR: Iglesia Santa Margarita María

9-18 27 Ave. Astoria, NY 11102

(718) 721-9020

HORA: 2:00 p.m. – 7:30 p.m.

Traiga su Identificación con foto, numero de Seguro Social, (Pasaporte vigente puede ser usado por la persona que no tiene documento legales) coma bien antes de donar, y tome mucho líquidos, en especial agua!

Por favor done sangre, necesitamos su ayuda!

JOIN YOUTH 2000 NY

**And hundreds of young people
for the 2010 Major Event**

See our website for registration

Forms and details: www.youth2000ny.com

Group discounts are available; leaders,

please call for a group packet

(718) 349-1157

NUEVO: Devocion en honor de La Divina Misericordia- cada martes a las siete de la noche en la iglesia de abajo.

Join us on a

Diocesan Lenten Pilgrimage To the Holy Land

March 24 – April 1, 2011

(optional extension to Egypt)

Msgr. Jamie Gigantiello, Chaplain

For a Brochure call: The Pilgrimage Office 718-965-7313

Or email, Pilgrimages@rcdob.org

WEEKLY EVENTS

Sunday, August 8th:

- 10:30am -11:30am-Cursillo-Fatima Room
- 11:30am—12:30 am—Czech Community—Guadalupe Room

Friday, August 13th:

- 7:00pm-10:00pm Jornada Spanish Youth Group
Guadalupe Room

Saturday, Saturday, August 14th:

- 9:00am-12:00pm—AA Group—Guadalupe & Fatima
- 10:00am-12:00pm-Adult Faith Sharing-Lourdes Room

NEW ALTAR SERVERS are now being recruited. Servers may be boys or girls, must be in fourth grade or up, have made their First Holy Communion, and be enrolled in our parish religious education or in a Catholic school. Please leave your name and number with Father Peter so a meeting can be scheduled.

NUEVOS MONAQUILLOS están siendo reclutados. Los servidores pueden estar varones o hembras, en cuarto grado o arriba, han hecho su Primera Comunión, y estar inscrito en el catecismo de nuestra parroquia o en una escuela católica. Por favor, deje su nombre y el número con el Padre Pedro por lo que una reunión se pueden programar.

CONVENT ASSISTANT

The Carmelite Sisters who serve at Ozanam Hall are looking for a convent assistant. This is a part-time position, two days a week, twelve-hour shifts from 8:00 am to 8:00 pm. The successful candidate will have excellent communication skills and provide assigned sisters with daily routine personal care as needed, and also perform assigned housekeeping tasks. If interested, please send a letter with resume to: P.O. Box 610165, Bayside, NY 11361.

SCAFFOLDS AND SUCH:

We are in the process of erecting scaffolding on both sides of the church in order to start repairs on the Crescent Street wall (your ACA donations at work) and replacing our aging gutters on both sides. In addition, you will see some protective scaffolding go up in front of the Institute (Parish Center) where some mortar from the ornamental facade recently fell off. This unexpected problem may require extensive repair. (Last year's Institute renovation was only on the interior of the building.) On a happier note, we are a little closer to getting back our parking lot, as I understand the scaffolding around the school should be coming down in a few weeks. Meanwhile, we continue with other repairs and upgrades both at Mount Carmel and St Margaret Mary. Thanks you for your continued support both financially and pastorally!--Msgr. Ogle

AUGUST SUMMER CAMP AT MOUNT CARMEL

We regret to inform you that the August Summer Camp at Mount Carmel has been cancelled. There was not enough of an interest in the program to have it run successfully.

SEMINARY of the IMMACULATE CONCEPTION

offers the following graduate degrees –

MASTER of ARTS in THEOLOGY

MASTER of ARTS in PASTORAL STUDIES

FALL SEMESTER BEGINS SEPT. 8, 2010

REGISTRATION CLOSES SEPT. 3, 2010

For further information, contact: Academic Office

440 West Neck Road, Huntington, NY 11743

(631) 423-0483 x 147 or 112

Or visit our website – www.icseminary.edu

SO YOU THINK YOU CAN (LINE) DANCE?

Find out for sure-- Join our **Adult Line Dance Group**, every Sunday night in the Parish Center Basement 5 PM to 9 PM. Professional instructor, recorded music, refreshments included. Donation \$5.00. Open to all parishioners. Sponsored by the new parish Filipino Committee.

WELCOME COLON-HIGGINS COUNCIL- KNIGHTS OF COLUMBUS:

Starting in September we will welcome as a parish-based Council the local K of C group, Colon-Higgins, who will meet the first and third Thursdays of each month in the Parish Center basement at 7:30 PM. Open to all men of the parish.

CYO NEWS: NEW SPORT: Our parish CYO program is expanding into a new sport: **SOCCER!** Youngsters inspired by the World Cup can now attend our **FREE** soccer clinic to learn basic skills and prepare for the 2010--11 season. Eligible: Boys and girls ages 5 to 14. Potential coaches also invited. To sign up, please fill out a form at the Rectory or contact our Soccer Coordinator, Luis Banos (718) 721-0409. Practices are on Fridays from 6:30 pm to 8:30 pm.

NOTICIAS: NUEVO DEPORTE JUVENIL: Nuestro programa de deportes parroquiales se están expandiendo a un nuevo deporte: **el fútbol!** Los jóvenes inspirados en la Copa Mundial ahora pueden asistir a nuestra clínica de fútbol **gratis** para aprender las habilidades básicas y prepararse para la temporada 2010-11. Elegibles: Los niños y niñas de 5 a 14. Entrenadores potenciales también invitados. Para inscripciones por favor completar el formulario de registracion en la rectoria de la Iglesia o contactar a nuestro Coordinador de Furbol Luis Banos (718) 721-0409. Las practices son los Viernes de 6:30 pm a 8:30 pm.

NEW HOPE FOR INFERTILITY

Are you struggling with infertility or recurrent miscarriage? Did you know there is an alternative to *in vitro fertilization* for treating these conditions that is completely in line with Catholic Church teaching and allows a couple to conceive naturally, with success rates that are as good or better than IVF? NaProTECHNOLOGY is a new approach to correcting infertility and preventing miscarriage that is based on 35 years of scientific research and is consistent with Catholic medical ethics. NaProTECHNOLOGY is available at the Gianna Catholic Healthcare Center for Women, in midtown, Manhattan. Informal sessions about the approach are held on the 3rd Thursday of every month at St. Catherine of Sienna Church, 411 East 68th Street at 7:00 pm.

Felicidades Jornadistas: Congratulations to the new leadership of the parish Jornada Youth group: Delegates: Stacey Gil and Ernesto Toribio; Pre-J delegate: Carla Toribio; Adult delegate: Yolanda Lazo

Felicidades Cursillistas: Congratulations to the new Cursillo leaders: Guadalupe Robles and Fermina Gutierrez

**OUR PARISH IS NOW ON
FACEBOOK AND YOUTUBE
CHECK THEM OUT ON YOUR COMPUTER!**

**ASTORIA CATHOLIC SCHOOLS
ESCUELAS CATOLICAS DE ASTORIA**

St. Joseph School
43-19 30th Avenue
LIC, NY 11103
Phone: (718) 728-0724

Immaculate Conception
21-63 29th Street
Astoria, NY 11105
Phone: (718) 728-1969

Most Precious Blood
32-52 37th Street
LIC, NY 11106
Phone: (718) 278-4081

St. Francis of Assisi
21-18 46th Street
Astoria, NY 11105
Phone: (718) 726-9405

Our parish mentors are available to help you apply for financial aid. Please contact the rectory. Our parish is now pastorally affiliated with Most Precious Blood School.

Tenemos personas para ayudar a las familias se inscriban para asistencia financiera. Hablar con los sacerdotes o diaconos.

YOUNG ADULT RETREAT DAY: Saturday, September 11 from 9:30 to 5:30 PM: Join us for a welcome coffee, prayer, praise and worship music, guest speaker, lunch, time for reflection and reconciliation, adoration, mass, the lovely grounds in the Hudson Highlands at Graymoor for our 4th Annual CYA retreat \$27.00 for full day includes lunch, use of the grounds and expenses. Returning this year for our music ministry is Dave Burns, Rosemarie Castellano, St. Raymond's Praise and Worship Band and other friends! Hosted by Suds and Spirituality www.sudsandspirituality.com and St. Raymond's Youth Group. This year's after party will be in Cold Spring for some Suds!

**The United Community Civic Association
In joint effort with out neighbor the Port Authority of NY & NJ
Cordially invite you to their
Annual "9/11 Memorial
Candlelight Ceremony"
At McManus Memorial Park—81st St &
Grand Central Service Road,
Astoria Heights
TUESDAY, SEPTEMBER 7TH, 2010 AT 7:30 PM**

The Memorial, a grove of trees, is to honor not only the Port Authority employees who so tragically lost their lives in the September 11th, 2001 attacks on the World Trade Center but all the thousands of innocents who perished during that horrific event. Hoping that this remembrance with help us to **NEVER FORGET.** *Candles will be supplied for use in the short ceremony. Refreshments will be served afterwards.*

CATHOLIC MIGRATION

The Catholic Migration Office (CMO) provides non-profit legal services to immigrant communities in Brooklyn and Queens. CMO-Queens is located at 47-01 Queens Boulevard, Suite 201, Sunnyside, NY 11104. The following legal services are available at CMO-Queens:

- Immigration Legal Services
 - Citizenship
 - Non immigrant visas
 - Family based petitions
 - Adjustment of status
- Housing Legal Services
 - Help getting repairs in your apartment
 - Anti-eviction
 - Anti-harassment
- Workers Rights Counseling
 - Wage and Overtime
 - Unsafe working conditions

For more information about CMO, call 347-472-3500. Free consultations. For questions pertaining to workers' rights, call out toll free hotline at (877) 52-LABOR (53367). Take the Broadway bus to last stop—48th Street & Queens Boulevard, or #7 train to 46th Street and Queens Boulevard

OFICINA CATOLICA DE MIGRACION

La Oficina Catolica de Migracion ofrece una variedad de servicios lagales y educativos a bajo costo o no costo a inmigrantes en Brooklyn y Queens sin tomar en cuenta su nacionalidad, religion o estatus migratorio. Nuestra mision es dar la bienvenida a los recién llegados en la Diocesis de Brooklyn y Quyeens y promover la justicia social para todos. Ademas de nuestros servicios legales y educativos, procuramos capacitar a la comunidad inmigrante a traves del apoyo y el desarrollo de nuevos lideres.

- Servicios, legales de vivienda
 - Ayuda para obtener reparaciones en su apartamento
 - Desalojos
 - Acoso

Horas de Consultas: Sabados 11 am—4pm

- Servicios legales de Inmigracion
 - Peticion de familiars y de trabajo
 - Extencion de Visas/Cambios\
 - Visas Temporarias

Para Consultas Llamar: 347-472-3500

- Proyecto de Derechos del Trabajador (Linea Laboral)
 - Condiciones peligrosas en el trabajo
 - Violaciones salariales y horas extras

Llamar: 1-877-52-LABOR (52267)

Estamos localizados en el: 47-01 Queens Boulevard, Suite 201, Sunnyside, NY 11104—Telefono: 347-472-3500. Bus de broadway al ultima parara o treno #7 hasta 46th & Queens Blvd.

NEW DEVOTION: On Tuesday evenings we will have the communal recitation of the Divine Mercy devotion in Spanish in the lower church starting at 7:00 PM. All are welcome.

DEVOCION DE LA DIVINA MISERICORDIA: Empezamos cada martes en la iglesia de abajo a las 7:00 de la noche, en espanol. Todos invitados.